

Please complete in BLOCK LETTER. 請以正楷填寫

\* Please delete whichever is not applicable 請刪去不適用者。

Importer (Name and Address) 進口公司或人仕 (名稱及地址)      Business Reg. No.商業登記證號碼:      □□□□□□□□ - □□□□ or Hong Kong I.D. No. 或香港身份證號碼      □□□□□□□□ (    ) Tel. No. 聯絡電話:                          Fax No. 傳真號碼:	Port of Loading 裝貨港口	FOR INTERNAL USE ONLY 此欄由服務站職員填寫
	Exporting Country 輸出國家	
	Arrival Date: Year / Month / Day 抵港日期： 年 / 月 / 日	<u>Key 2</u>

Transport Mode 運輸方式 (Please complete transport information as appropriate 請填報運輸資料於適當位置內)

Ocean / River * 海運 / 河運 *	Vessel Name 船名	Voyage No. 航次	Master B/L No. 提單編號 ( )		
			Consolidated Shipment: Yes / No * 合併裝運: 是 / 否*		
			If Yes, House B/L No. 副提單編號 ( )		
Rail 鐵路	Wagon No. 火車卡號碼	Rail Cargo Receipt No. 鐵路收據編號			
Road 道路	Vehicle No. 車輛號碼	Customs Ref. No. 海關檔案編號			
Air 空運	Flight No. 飛機班次	Master AWB No. 空運提單編號 ( ) - ( ) Consolidated Shipment: Yes / No* 合併裝運: 是 / 否* If Yes, House AWB No. 副空運提單編號( )			
Mail 郵寄	P.O. Receipt No. 郵寄包裹單編號				
Other 其他	Customs Control Point 海關關卡 (Please put a "x" for your selection 請於合適的格內填上 "x") <div> <input type="checkbox"/> 1. HK International Airport 香港國際機場           <input type="checkbox"/> 4. Lok Ma Chau 落馬洲           <input type="checkbox"/> 7. China Ferry Terminal 中港渡輪碼頭         </div> <div> <input type="checkbox"/> 2. Kowloon Railway (Hung Hom) 九廣鐵路(紅磡)           <input type="checkbox"/> 5. Man Kam To 文錦渡           <input type="checkbox"/> 8. HK-Macau Ferry Terminal 港澳渡輪碼頭         </div> <div> <input type="checkbox"/> 3. Lo Wu 羅湖           <input type="checkbox"/> 6. Sha Tau Kok 沙頭角           <input type="checkbox"/> 9. Other Control Points 其他邊境口岸         </div>				

Marks, Nos. & Container No. 標記，箱號及貨櫃編號	No. and Type of Packages 包裝件數及種類	Description of Goods 貨物說明
<p><b>Total No. of Package 包裝總數：</b></p>		

Item No. 項目	Origin Country Name 來源國家	Commodity Code 貨物統計編號 (Harmonized System 協調制度)	Quantity 數量	Unit of Quantity 數量單位	#CIF Value HK\$ #香港到岸價值 \$ ¢
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

# CIF value comprises the full cost of the goods up to arrival in HK, including the cost of goods, insurance, freight and any other charges.

The Commissioner of Customs & Excise is empowered to assess the value.

# 香港到岸價值指貨物抵達本港時之貨價並包括保險、運費及其他費用。海關關長獲授權可將貨物估值。

Total  
總值

If the declaration is made after receiving the notice issued by the Census and Statistics Department, please quote the Notice Ref. No. which appears on the top left corner of the notice.

如已接獲由政府統計處發出關於上列貨品之報關通知書，請於右方填寫該通知書左上方的通知書編號。

\_\_\_\_\_

**DECLARATION 聲明:** I hereby declare that I am the importer of the goods in respect of which this declaration is made and that the particulars given in this declaration are accurate and complete. I hereby authorise Global e-Trading Services Limited to generate the relevant codes in respect of the particulars given in this declaration, and to send and receive the electronic messages related to this declaration to and from Government. 茲聲明本人爲此進口報關表格所列貨物之進口公司或人仕，報關內容全部正確及齊備。本人茲

授權商貿易服務有限公司根據本人所填報之報關資料及引用適當代號，傳送及接收與政府之間有關此報關之電子信息。

Signatory's Name 簽署人姓名		Signature 簽署
Designation 職位		
Date 日期		

**INACCURATE DECLARATION IS LIABLE TO A FINE OF \$10,000 填報資料不準確，可被罰款一萬元**